

Montage des tampons :

- Souder la nervure de guidage sur la tige
- Introduire la tige dans son logement pour orienter et souder la rondelle de blocage
- Retirer la tige, introduire le ressort, replacer la tige et replier la nervure à l'extérieur
- La tige ainsi montée, souder la tête de tampon

Tête bombée
-Rounded head-

MOUNTING OF BUFFERS

- Weld guide rib on link.
- Insert link in its casing in order to position and weld block washer.
- Remove link, insert spring, replace link and bend rib on the outside.
- After having mounted the link, weld buffer end.

Nervure de guidage à replier ici
après montage

Tête plate
-Flat head-

-Guide rib to be bent after mounting-

TUYAUTERIES COTÉ GAUCHE

- Left side piping -

ACCESSOIRES PLACÉS SOUS L'ABRI COTÉ G. ET CYLINDRE DE TIMONERIE COTÉS D&G.

- ACCESSORIES PLACED UNDER LEFT SIDE SHELTER
AND STEERING GEAR CYLINDER -

MONTAGE DES PORTES

- DOOR MOUNTING -

S: Départs de sablière
- Sand box discharge -

TUYAUTERIES COTÉ DROIT

- Right side piping -

MONTAGE DES INJECTEURS

- MOUNTING OF INJECTORS -

Tuyauteries de sablières fixées sur les cotés de châssis
(Cu 10/10)

- Sand box piping attached on sides of chassis -

ENTRÉE D'ALIMENTATION

- Feed pipe -

CALIBRES DE DÉCOUPAGE DES AV & AR D'ABRI

- Gauges for cutting of rear and front
parts of shelter -

ARRIÈRE

- BACK -

AVANT

- FRONT -

141 TC NORD

Détail

E	
D	
C	
B	
A	

Etudié: A. R. MUNIER le: 1949
Dessiné: R. Munier le: 12-1949

- MUNIER -

C F O12 O22

Modifications